

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 131 (2010)  
**Heft:** 6

**Rubrik:** Apisuisse ; Commission d'élevage

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Compte-rendu de l'assemblée des délégués

L'assemblée des délégués d'**apisuisse** s'est déroulée le 24 avril à Lucerne. Elle a accueilli pour leur première assemblée **Davide Conconi** (nouveau président de la STA), **Margrit Bösch**, **Claudia Eyer** et notre collègue **Jakob Troxler**.

En remplacement de Dieter Schürer, l'assemblée a désigné Léo Simonet (Haut Valais) comme nouveau président de la commission du miel. Le nouveau groupe de travail marketing/promotion des produits de la ruche sera présidé par Claudia Eyer. Enfin, suite à la démission du président de la commission d'élevage, l'assemblée a élu – à titre intérimaire – Richard Wyss.

Comme la création d'un service sanitaire a aussi été plébiscitée par l'assemblée des délégués du VDRB (2 oppositions), le projet va pouvoir franchir maintenant une nouvelle étape. **apisuisse** va faire une demande officielle à la Confédération. Un arrêté du Conseil fédéral est attendu pour la fin de l'année. C'est à ce moment que l'on connaîtra la formule de financement (100% Confédération ou 50/50 avec les cantons). Et aussi quand **apisuisse** sera en mesure de le mettre en route.

L'assemblée a encore adopté les comptes 2009, le rapport du réviseur G. Butty et le budget pour 2010, tout cela sans opposition ni abstention.

**Philippe Treyvaud**

## Commission d'élevage

### Station de fécondations de reines SAR «A» pour 2010

#### Hongrin

**Attention:** dans la revue de mai, de fausses informations concernant la station de l'Hongrin, avaient été publiées !

**Ouverture de la station : le samedi 5 juin 2010** comme toutes les stations vaudoises (et non dimanche 13 juin...)

**Lignée B20F1 pour la 2<sup>e</sup> année** (et non la 1<sup>re</sup>)

**La commission d'élevage**